

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 8ης Νοεμβρίου 2022 [αίτηση του Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Deutsche Umwelthilfe eV κατά Bundesrepublik Deutschland

(Υπόθεση C-873/19) ⁽¹⁾

[Προδικαστική παραπομπή – Περιβάλλον – Σύμβαση του Aarhus – Πρόσβαση στη δικαιοσύνη – Άρθρο 9, παράγραφος 3 – Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Άρθρο 47, πρώτο εδάφιο – Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας – Ένωση για την προστασία του περιβάλλοντος – Ενεργητική νομιμοποίηση τέτοιας ενώπιον εθνικού δικαστηρίου για την προσβολή της αποφάσεως να χορηγηθεί έγκριση ΕΚ τύπου σε μηχανοκίνητα οχήματα – Κανονισμός (ΕΚ) 715/2007 – Άρθρο 5, παράγραφος 2, στοιχείο α' – Μηχανοκίνητα καυσαερίων (βαλβίδα EGR) – Περιορισμένη μείωση των εκπομπών οξειδίων του αζώτου (NO_x), λόγω της υπάρξεως «θερμοκρασιακού παραθύρου» – Σύστημα αναστολής – Έγκριση τέτοιου συστήματος όταν συντρέχει ανάγκη χρήσεως αυτού για λόγους προστασίας του κινητήρα από ζημία ή ατύχημα και για την ασφαλή λειτουργία του οχήματος – Στάδιο εξελίξεως της τεχνολογίας]

(2023/C 7/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Deutsche Umwelthilfe eV

κατά

Bundesrepublik Deutschland

Παρισταμένης της: Volkswagen AG

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 9, παράγραφος 3, της Συμβάσεως για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα, η οποία υπογράφηκε στο Aarhus στις 25 Ιουνίου 1998 και εγκρίθηκε εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με την απόφαση 2005/370/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 2005, σε συνδυασμό με το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχει την έννοια ότι σε ένωση για την προστασία του περιβάλλοντος η οποία έχει ικανότητα διαδίκου σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο πρέπει να αναγνωρίζεται δυνατότητα να προσβάλει ενώπιον εθνικού δικαστηρίου απόφαση της διοικήσεως για τη χορήγηση ή την τροποποίηση εγκρίσεως ΕΚ τύπου που ενδέχεται να αντιβαίνει στο άρθρο 5, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 715/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, που αφορά την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά εκπομπές από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα (Euro 5 και Euro 6) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων.

- 2) Το άρθρο 5, παράγραφος 2, στοιχείο α', του κανονισμού 715/2007 έχει την έννοια ότι ένα σύστημα αναστολής μπορεί να δικαιολογηθεί δυνάμει της ως άνω διατάξεως μόνον εφόσον αποδεικνύεται ότι ανταποκρίνεται αυστηρώς στην ανάγκη αποφυγής των άμεσων κινδύνων ζημιών ή ατυχήματος στον κινητήρα που προκαλούνται από δυσλειτουργία κατασκευαστικού στοιχείου του συστήματος ανακυκλοφορίας των καυσαερίων, οι οποίοι είναι τόσο σοβαροί ώστε να δημιουργούν συγκεκριμένο κίνδυνο κατά την οδήγηση του οχήματος που είναι εξοπλισμένο με το εν λόγω σύστημα. Επιπλέον, η «ανάγκη» χρήσεως συστήματος αναστολής, κατά την έννοια της διατάξεως αυτής, υφίσταται μόνον όταν, κατά τον χρόνο της εγκρίσεως ΕΚ τύπου του εν λόγω συστήματος ή του οχήματος που είναι εξοπλισμένο με αυτό, καμία άλλη τεχνική λύση δεν καθιστά δυνατή την αποτροπή άμεσων κινδύνων ζημιών ή ατυχήματος στον κινητήρα που δημιουργούν συγκεκριμένο κίνδυνο κατά την οδήγηση του οχήματος

(¹) EE C 87 της 16.3.2020.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 8ης Νοεμβρίου 2022 — Fiat Chrysler Finance Europe κατά Ιρλανδίας

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-885/19 P και C-898/19 P) (¹)

[Αίτηση αναιρέσεως – Κρατικές ενισχύσεις – Ενίσχυση χορηγηθείσα από το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου – Απόφαση με την οποία κηρύσσεται η ενίσχυση παράνομη και μη συμβατή προς την εσωτερική αγορά και διατάσσεται η ανάκτησή της – Φορολογική απόφαση προέγκρισης (tax ruling) – Πλεονέκτημα – Επιλεκτικός χαρακτήρας – Αρχή του πλήρους ανταγωνισμού – Πλαίσιο αναφοράς – Εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο – «Κανονική», λεγόμενη, φορολογία]

(2023/C 7/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσες: Fiat Chrysler Finance Europe (εκπρόσωποι: N. de Boynes, avocat, M. Doeding, solicitor, M. Engel, Rechtsanwalt, F. Hoseinian, advokat, G. Maisto, A. Massimiano, avvocati, J. Rodríguez, abogado, M. Severi, avvocato, και A. Thomson, solicitor), Ιρλανδία (εκπρόσωποι: M. Browne, A. Joyce και J. Quaney, agents, επικουρούμενοι από τους B. Doherty, BL, P. Gallagher, SC, και S. Kingston, SC)

Λοιποί διάδικοι στη διαδικασία: Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου (εκπρόσωποι: A. Germeaux και T. Uri, επικουρούμενοι από τους J. Bracker, A. Steichen και D. Waelbroeck, δικηγόρους), Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P.-J. Loewenthal και B. Stromsky)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Συνεκδικάζει τις υποθέσεις C-885/19 P και C-898/19 P προς έκδοση κοινής αποφάσεως.
- 2) Αναρεί την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 24ης Σεπτεμβρίου 2019, Λουξεμβούργο και Fiat Chrysler Finance Europe κατά Επιτροπής (T-755/15 και T-759/15, EU:T:2019:670).
- 3) Ακυρώνει την απόφαση (ΕΕ) 2016/2326 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2015, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.38375 (2014/C πρώην 2014/NN), την οποία έθεσε σε εφαρμογή το Λουξεμβούργο υπέρ της Fiat.
- 4) Παρέλκει η έκδοση αποφάσεως επί της αναιρέσεως στην υπόθεση C-885/19 P.
- 5) Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα στην υπόθεση C-885/19 P.
- 6) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα της αναιρετικής δίκης στην υπόθεση C-898/19 P.
- 7) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα της πρωτόδικης διαδικασίας.

(¹) EE C 45 της 10.2.2020.
EE C 54 της 17.2.2020.